

<<文言尺牋示范>>

图书基本信息

书名：<<文言尺牋示范>>

13位ISBN编号：9787533304355

10位ISBN编号：7533304357

出版时间：1994-9

出版时间：齐鲁书社

作者：程显生 等

页数：400

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<文言尺牘示范>>

### 内容概要

天地玄黄，宇宙洪荒。

当历史演进到春秋时代，社会纷争局满渐出，这是一个大分化、大变革、大转折的时代。

在这矛盾迭出的时代，风云激荡，叱咤风云人物相涌而出，革故鼎新，斗智斗勇，争雄天下，以其卓绝的言行绘制了春秋时代万花纷呈、绚丽多彩的历史画卷。

走进这里是画卷中，感受其中的斑斓色彩与波涛壮阔。

<<文言尺牘示范>>

书籍目录

家庭亲族类子稟母孙稟祖父母在外家情况祖谕孙夫寄妻妻答夫稟报学校情形戒子不可浪费戒子读书明理勤俭自持与侄询营业状况致表侄商捐慈善经费祝颂庆贺类贺新居落成谢贺新居贺迁居贺开肆贺开店兼荐友贺营业开张贺学者荣寿贺友父寿贺友寿贺生子贺生女贺友新婚贺娶媳恳托荐聘类恳友荐事答荐事可成促友早日来局报病请假介绍律师介绍同学参观学校推荐商店司帐推荐商店伙友推荐并愿切实担保介绍谒见答荐友荐西席馈赠唁慰类通候约邀类答允辞却类诘责劝勉类借贷索还类论事婉辩类商务市情类商贸交易类便条短札类附录一、文言尺牘的源流附录二、文言尺牘的格式附录三、文言尺牘的用语.....

## &lt;&lt;文言尺牋示范&gt;&gt;

## 章节摘录

[原文] ××仁兄阁下：久违 眉宇 ，恒切心仪 。  
 昨闻是月某日，为尊府乔迁 之喜。  
 祇维 华居 式焕 ，福应 骈臻 ；极宽宏 丰丽 之观，享泮涣 优游 之乐。  
 引瞻乔曜 ，忭颂莫名 。  
 弟身为事羁，未能趋仰鸣珂 ，藉叙阔衷 ，良用歉然 。  
 附呈菲仪，至祈赐纳为幸 。  
 专此，敬贺 鸿禧 ，并请台安 弟××谨启 月 日 [注释] 眉宇：称对方的敬词

指面貌、容颜。

心仪：内心向往。

乔迁：称人迁移住处的敬词。

乔，高的意思。

祇维：恭维语的起语。

祇(zhi)，恭敬；维，思度。

华居：华美的住处。

式焕：式，发语词。

焕，光明。

福应：福兆感应。

骈(pian)臻：接连到来。

骈，并列，成双，相连。

宽宏：宽敞宏大。

丰丽：华丽。

泮(p à n)涣：融解分散，这里指安适快乐。

优游：悠闲，闲暇自得。

乔(yù)曜：五色光彩。

忭颂莫名：忭颂，欢乐祝颂的情感；莫名，说不出，难以形容。

鸣珂(k )：称人住处的敬词。

鸣珂，马的玉饰，古代贵人所用。

《唐书》：“张嘉贞为相，弟嘉祐为金吾将军，……所居之坊，号曰鸣珂里。”

阔衷：久别的内心感情。

良用歉然：很为抱歉。

赐纳为幸：称人收自己赠物的敬词。

鸿禧：洪福。

禧(x ，旧读x )，福 [译文] ××仁兄： 多时不得见面，常常衷心向往。

昨天听说本月某日，是尊府迁移喜庆的日子。

我恭敬地推想您府上华美的建筑焕发光彩，福兆感应接连到来；外观十分宏大华丽，安居悠闲快乐可以尽情享受。

仰望您色彩鲜明的新居，难以形容欢乐祝颂的心情。

但我被其它的事情牵绊，没能前去尊府，借以叙谈久别后的内心情感，很为抱歉。

附上薄礼，请您收下，这是我感到荣幸的。

特地写信敬贺洪福，并请台安 [简评] 这封信祝贺友人迁居，句式整齐，与喜庆气氛一致。

信中的对偶句如“久违眉宇，恒切心仪”，“华居式焕，福应骈臻”，“极宽宏丰丽之观，享泮涣优游之乐”等，不但句式对偶，意思也是相应的，大体是虚实、内外等侧面的结合。

还有一些散行句，也比较整齐，简炼而自然。

[原文] ××仁兄惠鉴 ：久背 光仪 ，无任 企念 。

## &lt;&lt;文言尺牋示范&gt;&gt;

近维起居佳胜，至如所颂。

昨闻尊处帐友 辞退，尚未续订 有人？

此席 关系匪轻，必须得老成“ 练达 者，方可胜任。

兹有旧友某某，人极端谨，尤善钩稽，且于营业上亦多阅历。

以任宝号帐席；洵属 相宜。

弟知之最深，故敢介绍台端，用资佐理。

倘蒙允许，望即赐复，以便再与商订也。

专此，顺请台安 弟××谨启 ×月×日 [注释] 惠鉴：请对方看信的敬辞。

光仪：仪容风采。

无任：承受不住的意思。

企；念：殷切想念。

企，踮着脚往远看。

起居住胜：日常生活美好幸福。

帐友：主管帐目人员。

续订：继续约定。

此席：这个位置，指司帐职务。

匪轻：不轻。

匪，非。

老成：指从业久，见识多，经验丰富。

练达：熟练通达。

端谨：正派谨慎。

尤善钩稽：特别熟习核算。

钩稽，核算。

阅历：经历。

帐帘：帐房，管帐人员。

洵(xún)属：实在是。

用资佐理：以供帮办事务。

[译文] ××仁兄：久不亲近你的仪容风采，非常想念。

近来料想您生活美满幸福。

当如同我所祝愿的一般。

昨天听说贵处管帐人员辞退，还没有定下继任者。

这个职务关系不轻，必须选到经验丰富、熟练通达的。

人，才能胜任。

观有旧友某某，为人极为正派谨慎，特别熟悉核算，而且在营业上经历也多。

让他任宝号的管帐人员，实在合适，我了解他最深，所以敢介绍给您，以供帮助办理事务，知果承蒙您允许，望即赐复，以便再同他商量订约。

特地写这封信，顺请台安 [简评] 这封信向友人推荐商店管帐人员。

着重列举被推荐旧友的主观条件，说明与任职的客观：需要相符，表示负责推荐的态度。

只有列举得当，推荐才会有力。

对于人才和职务两方面的深入了解，是写好推荐信的基础。

[原文] ××主席勋鉴：两军相处密迩，未能通候，甚以为歉。

夙稔 先生热诚爱国，对日抗战早具同心，而西北停战议和，首先贵我两军停止自相残杀，实为刻不容缓。

兹派彭雨；峰君晋谒崇阶，申述敝方联合救国之旨，敬祈 不佞赐教，指示一切。

抗日合作成功之日，两军之利，抑 亦民族国家：之福也。

专此。

即颂 勋祺。

<<文言尺牋示范>>

不一 ××× 九月二十二日 [注释] 勋鉴：表敬语词。

意即请您这位战绩卓著之人看信。

密迹：密切相关的近邻。

迹( r)，近。

通候：通信息，表问候。

夙稔(sn ù r n)：一向熟知。

晋谒崇阶：谒(y è)，拜见。

崇阶，高门台，官衙。

祈：求，希望。

不佞赐教：佞(ning)，才智，不佞，不才，自称的谦词。

向我们予以指教。

.....

## &lt;&lt;文言尺牋示范&gt;&gt;

## 媒体关注与评论

序言 (一) 《文言尺牋示范》是著名农民企业家李德海策划编辑的一本好书。

老李行伍出身，幼时没上过几年学。

复员回乡后，也没得机会再去读书。

凭着这一湾子水，如今竟热心起文言尺牋来，猛一听似乎是件怪事。

其实，稍微了解一下便不难看出，其动因确实是来自改革开放的实践。

牟平明珠总行成了全国农村首富之一后。

四面八方交往越来越多。

老李于处理信中发现，来自港、澳、台地区及东南亚诸国的信多用文言，内容言简意赅，形式十分讲究。

于是意识到“要跟外面做生意，也得攻攻这玩意儿！”认了这个道儿；，也就上了这个劲儿。

此后每逢外出，老李总是十分留心搜集旧尺牋。

买了他就钻研，给华侨复信时也便模仿写。

几年功夫，各种旧尺牋攒了一大摞；老李的信竟也收到了令外方“高看一眼”的效果。

“农民中专开尺牋课！”“明珠总行的各级干部职工都要学点尺牋！”决心下定了，编印自己的尺牋范本也便成了客观要求。

(二) 一口气读完了他们抱宋的书稿，听了本书主编——明珠总行党委副书记、总经理程显生的介绍，我感动了。

不禁由衷地敬佩今日中国农民于实践中廓开的眼界。

用民族传统文化提高自身文化素质，实质是在向传统文化要效益。

为他们帮点忙，把书好好的出出来，实在是责无旁贷。

他们邀我写序，我便就势主动承担了为之充实、完善书稿的责任，以示支持。

(三) 基于其向初、中等文化水平的农民普及文言尺牋知识的初衷，原书稿采取着眼于各类尺牋表现形式的选文原则。

每则按原文、注释、语译、简评的体例编写。

总体上是尺牋习作“示范”的样子。

不足的是选文在内容、分量方面示范性不够。

经研究，充实了一点古人名牋和近现代人名篇及大题材短札，以既使读者得以了解尺牋具备应用功能的同时尚有散文特色；又启示人们明白对于现代内容语体文表现形式仍有其生命力。

另外，发现《书信礼貌文雅用语大全》一书中有关文言书信的开首语、结束语、祝颂语、落款谦词等语言资料可供初学者参考，遂摘编附录于后。

兹声明，以示致谢。

郭焕芳 一九九三年秋日于泉城

<<文言尺牘示范>>

编辑推荐

天地玄黄，宇宙洪荒。

当历史演进到春秋时代，社会纷争局满渐出，这是一个大分化、大变革、大转折的时代。

在这矛盾迭出的时代，风云激荡，叱咤风云人物相涌而出，革故鼎新，斗智斗勇，争雄天下，以其卓绝的言行绘制了春秋时代万花纷呈、绚丽多彩的历史画卷。

走进这里是画卷中，感受其中的斑斓色彩与波涛壮阔。



版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>